

පාලි ත්‍රිපිටකය පෝෂණය කිරීම විෂයෙහි ශ්‍රී ලාංකික දායකත්වය
(සාහිත්‍ය මූලාශ්‍රය ඇසුරෙනි)

පුද්‍රා විරකුටියේ වන්දානන්ද හිමි*

පළමු සංඝිතයෙහි ද අනුසංගින්හිද සංගාහිත වූ පාලි ත්‍රිපිටකය මිහිදු මහරහතන් වහන්සේ විසින් ශ්‍රී ලංකාවට ගෙන එන ලදැයි මුල් නිකාය වතුස්කයට ම බුද්ධසේෂ්‍ර මාහිමියන් කළ අව්‍යාවල සඳහන් ය. “සිහළදීපං පන ආහතාප වසිනා මහාමහිණුති.” මෙමගින් පාලි ත්‍රිපිටකය ද උත්වහන්සේ ගෙන ආ බව ගම්‍යමාන වෙයි. දීපවංසය හා මහාවංසයන් පාලි අව්‍යාකථාත් විමසන්නෙකුට පාලි ත්‍රිපිටකය හා පාලි අව්‍යාවන් ශ්‍රී ලංකාවට ගෙන ආවේ මිහිදු මහරහතන් වහන්සේ බව මනාව සනාථ කර ගත හැකි ය. ත්‍රිපිටකය නම් විනය පිටකය, සූත්‍ර පිටකය සහ අහිඛරම පිටකයයි. ඉන් විනය පිටකය පාරාජකපාලි, පාවිත්තියාලි, මහාච්ඡපාලි, වුල්ලවග්ගපාලි සහ පරිවාරපාලි යන ගුන්ථ පසෙන් පරිමිතය: සූත්‍ර පිටකය දිස්නිකාය, මේක්කිමනිකාය, සංයුත්තනිකාය, අංගුත්තරනිකාය සහ බුද්ධකනිකාය යන පක්ෂවනිකායෙන් පිරිපුන්ය. ඉනුත් බුද්ධනිකාය, බුද්ධකපාය, ධම්මපද, උදාන, ඉතිවුත්තක, සූත්තනිපාත, විමානවත්පු, ජේතවත්පු, පෙරගාථා, පෙරිගාථා, ජාතක, නිද්දෙස, පටිසම්මිදාමග්ග, අපදාන, බුද්ධවංස සහ වරියාපිටක යන ධරම ගුන්ථයන්ගෙන් සමන්විතය. අහිඛරම පිටකය, ධම්මස්ගණී, විහෘෂ, බාතුකථා, ප්‍රග්‍රෑලපක්ෂ්ක්‍රාති, කථාවත්පු, යමක සහ පැවිතාන යන ප්‍රකරණ සහතෙන් යුත්තය. ත්‍රිපිටකය හැටියට පිළිගනු ලබන මේ ධරම ගුන්ථ තිස් එක ක්‍රිස්තු පුරුව තුන්වන සියවසේදී මිහිදු මහරහතන්සේ විසින් ගෙන එන ලද ආකාරයෙන්ම දැනුත් විද්‍යාමාන බව බොහෝ දෙනාගේ අදහසය. එහෙත් තත්ත්වය එසේ නොවන බවත් අධ්‍යාරෝපිතයන්ගෙන් හා සංස්කරණ හේතුවෙන් පාලි ත්‍රිපිටකය ශ්‍රී ලංකාවේ දී වෙනස්කම්වලට හාජනය වූ බවත් කරුණු පරික්ෂා කිරීමේදී පෙනී යයි. පාලි ත්‍රිපිටකය ආරක්ෂා කිරීම විෂයෙහි මතු නොව පෝෂණය කිරීම විෂයෙහි ද ශ්‍රී ලංකාව දායක වී ඇති බව එතිහාසිකව පැහැදිලිය. මිහිදු මහරහතන් වහන්සේගේ ආගමනයෙන් ප්‍රසුව පෙරවාද සම්පාදයේ මධ්‍යස්ථානය වූයේ ශ්‍රී ලංකාව ය. ගත වර්ෂ තුනක පමණ කාලයක් තිස්සේ පාලි ත්‍රිපිටකය මුඩ පරම්පරාගතව පවත්වා ගෙන ආවේ ශ්‍රී ලාංකික ආචාර්යවරුන් විසිනි. ගුන්ථාරුස්ථයන් පසුවද එය ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීම පැවරුණේ ශ්‍රී ලංකාවට ය. පාලි අව්‍යාකථා සිංහලට පරිවර්තනය තොට ගත වර්ෂ අවක් පමණ ඉක්ම ගිය තැන යුතු යුතු අවශ්‍යතා සලකා හෙළවුවා යලි පාලියට පරිවර්තනය කිරීම සිදු වූයේ මහාවිහාර හික්ෂාන් වහන්සේලාගේ අධික්ෂණය යටතේ ශ්‍රී ලංකාවේය. මේ නයින් පෙරවාද ත්‍රිපිටකය ආරක්ෂා කිරීමට ශ්‍රී ලාංකික ආචාර්යවරුන් දැරූ උත්සාහයයේ ආනුජානික කාර්යයක් ලෙස ඇතැම් ත්‍රිපිටක ගුන්ථ මෙහිදී සංස්කරණයට හාජනය වීම ස්වාහාවික ය. ආගමික සාහිත්‍යයන් ඉතිහාසය තුළ මෙඳු වෙනස්කම්වලට ලක්වීම පුදුම විය යුත්තක් නොවේ. පුදුමය නම් ප්‍රමාණයෙන් අති මහත් වූ තව්‍යගත ධරමය බරපතල දුෂ්ණවලට ගොදුරු වීමට ඉඩ තොදී දැනුට දක්නා පරිද්දෙන් ආරක්ෂා කර ගැනීමය. මෙම පර්යේෂණයේ පරමාර්ථය පාලි ත්‍රිපිටකය සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ දී සිදු වූ වෙනස්කම් පිළිබඳ සාහිත්‍ය මූලාශ්‍රය ඇසුරින් අධ්‍යයනය කිරීමයි.

ප්‍රමුඛ පද : අව්‍යාකථා, රීකා, ත්‍රිපිටකය, බුද්ධසේෂ්‍ර, මහින්දාගමනය.

* පාලි හා බොද්ධ අධ්‍යයන අංශය, කැලෙක්සිය අධ්‍යයන අංශය wcnanda90@gmail.com